



PROGRAMMA DI TIROCINIO CURRICULARE

CURRICULAR INTERNSHIP PROGRAMME

Rif. Convenzione / *Ref. Internship Agreement* 40/2003 Stipulata in data / *Signed on* 20/04/2006

Tirocinante / *Intern*

Nominativo / *Name* MOSCHETTI MARIACHIARA

Nato(a) / *Birthplace* CORREGGIO Prov. RE il / *Birthdate* 09/01/1996

Cittadinanza / *Citizenship* Italia

Non necessita di permesso di soggiorno / *The student doesn't need a Visa Permit*

Residente / *Resident in*

e-mail mariachiar.1

Codice fiscale / *Tax no.* MSCMCH96A49D037M

Corso di studio / *Degree Programme* L - (8890) SVILUPPO E COOPERAZIONE INTERNAZIONALE

Soggetto ospitante / *Host Organization*

Ragione sociale / *Organization's name* Comune di Reggio Emilia

Sede legale / *Registered Office* PIAZZA PRAMPOLINI 1 42100 REGGIO EMILIA RE

Codice fiscale / *Tax no.* 00145920351 Partita IVA / *VAT no.* 00145920351

Telefono / *Phone no.* 0522456248 e-mail antonella.martelli@municipio.re.it

Numero totale degli addetti nell'unità produttiva di riferimento / *Number of employees in the production unit*

Numero di tirocinanti attualmente ospitati nell'unità produttiva di riferimento / *Current number of interns in the production unit* _____

Settore economico produttivo (Class. ATECO 2007) 84.11.10 Attività degli organi legislativi ed esecutivi, centrali e locali; amministrazione finanziaria; amministrazioni regionali, provinciali e comunali

Sede/i del tirocinio / *Internship location(s)* VIA G. DA CASTELLO, 12- R.E. REGGIO EMILIA

Stabilimento-reparto-ufficio / *Plant-Department-Office* UFFICIO INTERCULTURA

Tirocinio per tesi No

Durata e periodo del tirocinio / *Internship period* Dal / *from* 09/10/2017 al / *to* 07/12/2017 per complessive ore / *Total amount of hours* 250

CFU / *ECTS*: 10

Tempi di accesso ai locali aziendali / *Working hours* dalle 08:14:00 alle 14:18:00 L'orario verrà definito insieme al tutor e si svolgerà all'interno dell'orario di funzionamento delle Politiche per l'economia solidale, housing sociale e intercultura indicativamente dal lunedì al venerdì dalle 8,00 alle 13,30 e il martedì e giovedì pomeriggio dalle 14,30 alle 18,00, con la possibilità di rientri pomeridiani aggiuntivi e la giornata del sabato.

Parte del tirocinio sarà svolto anche presso le sedi territoriali delle associazioni di volontariato "Rete diritto di parola" partner del Comune di Reggio Emilia per i progetti di integrazione linguistica a cittadini di origine

straniera.

Tutori /Tutors

Tutor accademico/*Academic Tutor* ROSA BERNARDINI PAPALIA

Email rossella.bernardini@unibo.it

Referente Soggetto ospitante/*Host Organization Supervisor* Abdellatif Rania

Ruolo/*Position* Funzionario amministrativo

Email rania.abdellatif@comune.re.it

Polizze assicurative /Insurance policies

Infortuni sul lavoro *AIG* nr. IAH0008528/*AIG Injury insurance policy no. IAH0008528* - scadenza 28 febbraio 2019/*Expiry date 28th February 2019*

Responsabilità civile nr. 65/745444524/*Civil liability insurance policy no. 65/745444524* - scadenza 28 febbraio 2019/*Expiry date 28th February 2019*

Compagnia assicuratrice UNIPOLSAI/*Insurance Company UNIPOLSAI*

OBIETTIVI SPECIFICI DEL TIROCINIO /INTERNSHIP OUTCOMES

- Acquisizione di competenze nell'organizzazione del coordinamento di attività di integrazione linguistica per cittadini di origine straniera;
- acquisizione di competenze sulle modalità di gestione operativa del coordinamento di attività di integrazione linguistica per cittadini di origine straniera;
- acquisizione di competenze circa l'organizzazione pratica sul campo di attività di integrazione linguistica.

Attività previste /Internship Job Description

- supporto all'organizzazione di corsi e attività di integrazione linguistica dei partner del Comune di Reggio emilia "Rete diritto di parola";
- supporto all'organizzazione di iniziative orientate alla promozione dell'inclusione culturale e sociale delle comunità di origine straniera presenti a Reggio Emilia;
- supporto all'avvio delle attività formative nelle scuole.

La tirocinante dovrà fornire report finale sulle attività svolte, sugli obiettivi raggiunti e sulle competenze acquisite.

Obblighi del tirocinante / Intern's obligations

- a) svolgere le attività definite dal programma secondo le indicazioni fornitegli dai tutor / *Perform the activities as described in the programme according to the tutors' instructions;*
- b) rispettare le norme vigenti in materie di igiene, sicurezza e salute sui luoghi di lavoro applicate dalla struttura ospitante / *Comply with the hygiene, safety and health regulations of the Host Organization;*
- c) mantenere la necessaria riservatezza per quanto attiene a dati, informazioni o conoscenze in merito ai processi produttivi o ai prodotti, acquisiti durante lo svolgimento del tirocinio / *The Intern undertakes not to disclose to any third party confidential data, knowledge and information on processes and products acquired during the internship;*
- d) comunicare agli uffici competenti trasferite e modifiche del programma di tirocinio in merito alla presenza oraria presso il Soggetto ospitante / *Inform the relevant offices of his/her transfers and changes to the internship programme regarding his/her working hours at the Host Organization;*
- e) segnalare agli uffici competenti secondo le modalità previste e comunicare ad avvio tirocinio eventuali situazioni non coerenti con quanto previsto dalla Convenzione o dal progetto di tirocinio approvato / *Through the agreed channels, report to the relevant offices any activity or situation which does not comply with the Internship Agreement or the approved internship programme;*
- f) compilare il questionario di valutazione dell'esperienza di tirocinio predisposto dall'Università / *Fill in the internship evaluation form provided by the University.*

Dichiarazione del tirocinante / Declaration by the Intern

Il tirocinante dichiara di non avere legami di parentela o affinità entro il 2° grado con il responsabile legale, il socio o il dirigente responsabile della struttura (Rif. Regolamento Tirocini di Ateneo, art. 5.1 comma 6) consapevole che chiunque rilascia dichiarazioni mendaci è punito ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia, ai sensi e per gli effetti dell'art. 46 dpr 445/2000.

The Intern hereby declares that he/she is not closely related (up to second-degree kinship) to the legal representative, partner or chief executive of the Host Organization (see Internship Regulations of the University, art. 5.1 section 6) and is aware that he/she may be held liable under art. 46 dpr 445/2000 of Italian criminal law for providing false information.

Obblighi del soggetto ospitante / Obligations of the Host Organization

- Il Soggetto ospitante favorirà l'esperienza di tirocinio nell'ambiente di lavoro attraverso la messa a disposizione di attrezzature, reparti e servizi, l'illustrazione delle tecnologie esistenti, dell'assetto organizzativo e dei processi produttivi / *The Host Organization will promote the internship experience in the workplace by providing equipment, services and departments and by explaining technologies, organization and production processes.*
- Il soggetto ospitante si impegna a non utilizzare il tirocinante in attività non coerenti con gli obiettivi del tirocinio esplicitati nel progetto / *The Host Organization undertakes not to employ the Intern for activities that are not consistent with the internship goals described in the programme.*
- Il Soggetto ospitante è tenuto a compilare il questionario di valutazione dell'esperienza di tirocinio predisposto dall'Università / *The Host Organization is required to fill in the internship evaluation form provided by the University.*

Reggio Emilia, (data / date) 11.09.17

Approvato dalla commissione tirocini competente in data / *Authorized by the Internship Board on 31/08/2017*

Validato dal tutor accademico / *Authorized by the Academic tutor*

Rania Abdellatif
(firma e timbro per l'ente ospitante / *Host Organisation Supervisor's Signature*)

Monachara Morduti
(firma del tirocinante o di chi esercita la tutela legale / *Intern's Signature*)

